

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent de l'*

ENERGY, THE
ENVIRONMENT AND
NATURAL RESOURCES

ÉNERGIE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DES
RESSOURCES NATURELLES

Chair:

The Honourable ROSA GALVEZ

Présidente :

L'honorable ROSA GALVEZ

Thursday, November 29, 2018 (in camera)
Thursday, December 6, 2018 (in camera)
Thursday, December 13, 2018 (in camera)

Le jeudi 29 novembre 2018 (à huis clos)
Le jeudi 6 décembre 2018 (à huis clos)
Le jeudi 13 décembre 2018 (à huis clos)

Issue No. 53

Fascicule n° 53

Second meeting:

Deuxième réunion :

Subject matter of those elements contained in
Division 5 of Part 4 of Bill C-86, A second Act to
implement certain provisions of the budget tabled in
Parliament on February 27, 2018 and other measures

Teneur des éléments de la section 5 de la partie 4
du projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de
certaines dispositions du budget déposé au Parlement
le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures

and

et

*Seventy-third, seventy-fourth and
seventy-fifth meetings:*

*Soixante-treizième, soixante-quatorzième et
soixante-quinzième réunions :*

Study on the effects of transitioning to
a low carbon economy

Étude sur les effets de la transition vers une
économie à faibles émissions de carbone

STANDING SENATE COMMITTEE ON ENERGY,
THE ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES

The Honourable Rosa Galvez, *Chair*

The Honourable Michael L. MacDonald, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Carignan, P.C.	Oh
Cordy	Patterson
* Day	Richards
(or Mercer)	Seidman
* Harder, P.C.	Simons
(or Bellemare)	* Smith
(or Mitchell)	(or Martin)
LaBoucane-Benson	Woo
Massicotte	* Woo
McCallum	(or Saint-Germain)
Neufeld	

*Ex officio members

(Quorum 4)

Changes in membership of the committee:

Pursuant to rule 12-5 and to the orders of the Senate of November 7, 2017 and of November 20, 2018, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Oh replaced the Honourable Senator Mockler (*December 12, 2018*).

The Honourable Senator McCallum replaced the Honourable Senator Ravalia (*December 6, 2018*).

The Honourable Senator Ravalia replaced the Honourable Senator McCallum (*December 5, 2018*).

The Honourable Senator McCallum replaced the Honourable Senator Boyer (*November 29, 2018*).

The Honourable Senator Boyer replaced the Honourable Senator McCallum (*November 28, 2018*).

The Honourable Senator LaBoucane-Benson replaced the Honourable Senator Duffy (*November 28, 2018*).

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DE L'ÉNERGIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DES RESSOURCES
NATURELLES

Présidente : L'honorable Rosa Galvez

Vice-président : L'honorable Michael L. MacDonald

et

Les honorables sénateurs :

Carignan, C.P.	Oh
Cordy	Patterson
* Day	Richards
(ou Mercer)	Seidman
* Harder, C.P.	Simons
(ou Bellemare)	* Smith
(ou Mitchell)	(ou Martin)
LaBoucane-Benson	Woo
Massicotte	* Woo
McCallum	(ou Saint-Germain)
Neufeld	

* Membres d'office

(Quorum 4)

Modifications de la composition du comité :

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et aux ordres adoptés par le Sénat le 7 novembre 2017 et le 20 novembre 2018, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Oh a remplacé l'honorable sénateur Mockler (*le 12 décembre 2018*).

L'honorable sénatrice McCallum a remplacé l'honorable sénateur Ravalia (*le 6 décembre 2018*).

L'honorable sénateur Ravalia a remplacé l'honorable sénatrice McCallum (*le 5 décembre 2018*).

L'honorable sénatrice McCallum a remplacé l'honorable sénatrice Boyer (*le 29 novembre 2018*).

L'honorable sénatrice Boyer a remplacé l'honorable sénatrice McCallum (*le 28 novembre 2018*).

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson a remplacé l'honorable sénateur Duffy (*le 28 novembre 2018*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Thursday, November 29, 2018
(102)

[*Translation*]

The Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources met in camera this day at 8:25 a.m., in room 257, East Block, the chair, the Honourable Rosa Galvez, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Cordy, Galvez, LaBoucane-Benson, MacDonald, Mockler, Neufeld, Patterson, Richards, Seidman, Simons and Woo (11).

In attendance: Sam Banks and Jesse Good, Analysts, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

It was agreed that the committee allow transcription of the in camera meeting, that a copy be kept by the clerk for consultation by the committee members present or by the committee analysts; and that it be destroyed by the clerk when the Subcommittee on Agenda and Procedure so authorizes, but no later than the end of the parliamentary session.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday, November 7, 2018, the committee continued its consideration of the subject matter of those elements contained in Division 5 of Part 4 of Bill C-86, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018 and other measures. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 52.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

It was agreed that the draft report be adopted; that the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to approve the final version of the report, taking into consideration this meeting's discussions, with any necessary editorial, grammatical and translation changes as required.

It was agreed that the chair be authorized to table the report in the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, March 10, 2016, the committee continued its study on the effects of transitioning to a low carbon economy. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 4.*)

At 8:30 a.m., pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

At 9:05 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le jeudi 29 novembre 2018
(102)

[*Français*]

Le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles se réunit à huis clos aujourd'hui, à 8 h 25, dans la pièce 257 de l'édifice de l'Est, sous la présidence de l'honorable Rosa Galvez (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Cordy, Galvez, LaBoucane-Benson, MacDonald, Mockler, Neufeld, Patterson, Richards, Seidman, Simons et Woo (11).

Également présents : Sam Banks et Jesse Good, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Il est convenu que le comité permette la transcription de la réunion qui se tient à huis clos, qu'une copie en soit conservée par la greffière pour consultation par les membres du comité présents ou les analystes du comité; et qu'elle soit détruite par la greffière lorsque le Sous-comité du programme et de la procédure l'autorisera à le faire, mais au plus tard à la fin de la session parlementaire.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 7 novembre 2018, le comité poursuit son examen de la teneur des éléments de la section 5 de la partie 4 du projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 52 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine une ébauche de rapport.

Il est convenu que l'ébauche de rapport soit adoptée; et que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à donner son approbation à la version définitive du rapport, en tenant compte des discussions d'aujourd'hui, et à y apporter tout changement jugé nécessaire, que ce soit au niveau de la forme, de la grammaire ou de la traduction.

Il est convenu que la présidente soit autorisée à déposer le rapport au Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 10 mars 2016, le comité poursuit son étude sur les effets de la transition vers une économie à faibles émissions de carbone. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 4 des délibérations du comité.*)

À 8 h 30, conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine une ébauche de rapport.

À 9 h 5, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, Thursday, December 6, 2018
(103)

[Translation]

The Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources met in camera this day at 8:05 a.m., in room 257, East Block, the chair, the Honourable Rosa Galvez, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Galvez, LaBoucane-Benson, Massicotte, Mockler, Patterson, Ravalia, Richards, Simons and Woo (9).

In attendance: Sam Banks and Jesse Good, Analysts, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, March 10, 2016, the committee continued its study on the effects of transitioning to a low carbon economy. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 4.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report in camera.

It was agreed:

That the committee allow transcription of the meeting, that a copy be kept by the clerk for consultation by the committee members present or by the committee analysts;

That it be destroyed by the clerk when the Subcommittee on Agenda and Procedure so authorizes, but no later than the end of the parliamentary session.

At 9:57 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, December 13, 2018
(104)

[Translation]

The Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources met in camera this day at 9:02 a.m., in room 257, East Block, the chair, the Honourable Rosa Galvez, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Carignan, P.C., Cordy, Galvez, LaBoucane-Benson, MacDonald, Massicotte, McCallum, Neufeld, Oh, Patterson, Richards, Seidman, Simons and Woo (14).

In attendance: Sam Banks and Jesse Good, Analysts, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament.

OTTAWA, le jeudi 6 décembre 2018
(103)

[Français]

Le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles se réunit à huis clos aujourd'hui, à 8 h 5, dans la pièce 257 de l'édifice de l'Est, sous la présidence de l'honorable Rosa Galvez (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Galvez, LaBoucane-Benson, Massicotte, Mockler, Patterson, Ravalia, Richards, Simons et Woo (9).

Également présents : Sam Banks et Jesse Good, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 10 mars 2016, le comité poursuit son étude sur les effets de la transition vers une économie à faibles émissions de carbone. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 4 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine à huis clos une ébauche de rapport.

Il est convenu :

Que le comité permette la transcription de la réunion, qu'une copie en soit conservée par la greffière pour consultation par les membres du comité présents ou par les analystes du comité;

Qu'elle soit détruite par la greffière lorsque le Sous-comité du programme et de la procédure l'autorisera à le faire, mais au plus tard à la fin de la session parlementaire.

À 9 h 57, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le jeudi 13 décembre 2018
(104)

[Français]

Le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles se réunit à huis clos aujourd'hui, à 9 h 2, dans la pièce 257 de l'édifice de l'Est, sous la présidence de l'honorable Rosa Galvez (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Carignan, C.P., Cordy, Galvez, LaBoucane-Benson, MacDonald, Massicotte, McCallum, Neufeld, Oh, Patterson, Richards, Seidman, Simons et Woo (14).

Également présents : Sam Banks et Jesse Good, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Also present: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, March 10, 2016, the committee continued its study on the effects of transitioning to a low carbon economy. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 4.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report in camera.

It was agreed:

That the committee allow transcription of the meeting, that a copy be kept by the clerk for consultation by the committee members present or by the committee analysts;

That it be destroyed by the clerk when the Subcommittee on Agenda and Procedure so authorizes, but no later than the end of the parliamentary session.

At 10:11 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 10 mars 2016, le comité poursuit son étude sur les effets de la transition vers une économie à faibles émissions de carbone. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 4 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine à huis clos une ébauche de rapport.

Il est convenu :

Que le comité permette la transcription de la réunion, qu'une copie en soit conservée par la greffière pour consultation par les membres du comité présents ou par les analystes du comité;

Qu'elle soit détruite par la greffière lorsque le Sous-comité du programme et de la procédure l'autorisera à le faire, mais au plus tard à la fin de la session parlementaire.

À 10 h 11, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

La greffière du comité,

Maxime Fortin

Clerk of the Committee

